



“Año de la Inversión para el Desarrollo Rural y la Seguridad Alimentaria”  
“Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú”

## REPORTE PÚBLICO DEL INFORME N° 1481 -2013-OEFA/DS-HID

Asunto : Supervisión Regular efectuada al terminal Callao, operada por la empresa Vopak Perú S.A.

Referencia : Informe de Supervisión Ambiental N° 1481 -2013-OEFA/DS -HID

### 1. OBJETIVO

Presentar la información pública correspondiente a la supervisión ambiental, efectuada el día 09 y 10 de octubre de 2013, a las instalaciones de la Planta Terminal Callao de la empresa Vopak Perú S.A., cuyos resultados constan en el Informe de Supervisión Ambiental N° 1481 -2013-OEFA/DS-HID.

### 2. ANTECEDENTES

- 2.1 Mediante Oficio N° 136-95-EM/DGH, de 19 de junio de 1995, la Dirección General de Hidrocarburos, aprobó el Programa de Adecuación de Manejo Ambiental (en adelante PAMA) del Terminal Callao de Petróleos del Perú S.A. (en adelante PETROPERU).
- 2.2 Mediante Resolución Directoral N° 568-1997-EM/DGH, de 07 de octubre de 1997, la Dirección General de Hidrocarburos, aprobó la reprogramación de plazos para el cumplimiento del PAMA.
- 2.3 El 02 de marzo de 1998 PETROPERU suscribió con SERLIPSA Van Ommeren Terminales S.A. un contrato de operación de los terminales del centro, que incluyó el Terminal Callao.
- 2.4 Mediante Resolución Directoral N° 471-2006-MEM/AAE del 09 de agosto de 2006, la Dirección General de Asuntos Ambientales Energéticos del Ministerio de Energía y Minas aprobó el Plan Ambiental Complementario (en adelante PAC) del Terminal Callao (presentado por Vopak Serlipsa S.A.).
- 2.5 El 02 de abril de 2007, Vopak Perú S.A. (en adelante Vopak), presentó al OSINERGMIN, el Plan de Contingencia de los Terminales Callao y Cerro de Pasco.
- 2.6 Mediante Resolución Directoral N° 315-2008-MEM/AAE, de 15 de julio de 2008, la Dirección General de Asuntos Ambientales Energéticos del Ministerio de Energía y Minas aprobó el Plan de Manejo Ambiental (PMA) Cambio de Metodología de Remediación de Suelos Contaminados en el Terminal Callao.
- 2.7 Mediante Resolución Gerencial Regional N° 072-2010 - Gobierno Regional del Callao GRRNGMA del 12 de octubre de 2010, se aprobó el Plan de Manejo Ambiental (PMA) del Sistema de Despacho de Gasoholes.
- 2.8 El 21 y 22 de marzo de 2011, el Organismo de Evaluación y Fiscalización Ambiental (en adelante OEFA) realizó una Supervisión Ambiental a las instalaciones del Terminal Callao, a través de la cual se suscribió el Acta de Supervisión de fecha 22 de marzo de 2011. Se elaboró el Informe de Supervisión N° 292-2011-OEFA/DS.





“Año de la Inversión para el Desarrollo Rural y la Seguridad Alimentaria”  
“Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú”

- 2.9 Mediante Registro N° 2011-E01-003036 del 29 de marzo de 2011, Vopak, presentó al OEFA la documentación solicitada durante la supervisión realizada el 21 y 22 de marzo de 2011.
- 2.10 Mediante Registro N° 2011-E01-003312 del 31 de marzo de 2011, Vopak, presentó al OEFA el Informe Ambiental Anual 2010 y el Plan de Manejo de Residuos Sólidos 2011.
- 2.11 Mediante Registro N° 2011-E01-008715 del 21 de julio de 2011, Vopak presentó al OEFA el Informe Resumen de Monitoreo de Calidad de Agua del Segundo Trimestre 2011.
- 2.12 Mediante Registro N° 2011-E01-012280 del 13 de octubre de 2011, Vopak presentó al OEFA el Informe Resumen de Monitoreo de Calidad de Agua del Tercer Trimestre 2011.
- 2.13 Mediante Registro N° 2011-E01-001352 del 17 de enero de 2012, Vopak, presentó al Organismo de Evaluación y Fiscalización Ambiental la Declaración Anual de Manejo de Residuos Sólidos del periodo 2011 y el Plan de Manejo de Residuos Sólidos del periodo 2012.
- 2.14 Mediante Resolución Gerencial Regional N° 012-2012 - Gobierno Regional del Callao GRRNGMA del 10 de febrero de 2012, se aprobó el Plan de Manejo Ambiental (PMA) para incremento de capacidad de despacho de GLP – instalación de un tercer punto de despacho de GLP en el sector 1 e instalación de nuevas bombas de GLP en el sector 3- Terminal Callao.
- 2.15 Mediante Registro N° 2012-E01-007597 del 03 de abril de 2012, Vopak presentó al OEFA el Informe Resumen de Monitoreo de Calidad de Agua del Primer Trimestre 2012.
- 2.16 Mediante Registro N° 2012-E01-008268 del 16 de abril de 2012, Vopak presentó al OEFA el Informe Resumen de Monitoreo de Gases y Calidad de Aire del Primer Semestre 2012.
- 2.17 Mediante Carta N° 941-2012-OEFA/DS del 27 de abril de 2012, el OEFA comunicó a la empresa Vopak la programación de una Supervisión Ambiental a las instalaciones del Terminal Callao.
- 2.18 El 10, 11 y 14 de mayo de 2012, el OEFA realizó una Supervisión Ambiental a las instalaciones del Terminal Callao, a través de la cual se suscribió las Actas de Supervisión N° 000522, 000523 y 000524. Se elaboró el Informe de Supervisión N° 0764-2012-OEFA/DS.
- 2.19 Mediante Registro N° 2012-E01-0010861 del 14 de mayo de 2012, Vopak presentó al OEFA el Informe Ambiental Anual correspondiente al año 2011.
- 2.20 Mediante Registro N° 2012-E01-0010863 del 14 de mayo de 2012, Vopak presentó al OEFA los descargos a las observaciones detectadas durante la supervisión realizada el 22 de marzo de 2011.
- 2.21 Mediante Registro N° 2012-E01-0011509 del 21 de mayo de 2012, Vopak presentó al OEFA los descargos a las observaciones detectadas durante la supervisión realizada entre el 10 y 14 de mayo de 2012.
- 2.22 Mediante Registro N° 2012-E01-012340 del 04 de junio de 2012, Vopak presentó al OEFA los instrumentos de gestión ambiental del Terminal Callao solicitados mediante Carta N° 1129-2012-OEFA/DS del 21 de mayo 2012.
- 2.23 Mediante Registro N° 2012-E01-027857 del 26 de diciembre de 2012, Vopak presentó al OEFA el Informe de Monitoreo de Gases y Calidad de Aire del Segundo Semestre 2012.
- 2.24 Mediante Registro N° 2012-E01-028259 del 28 de diciembre de 2012, Vopak presentó al OEFA el Informe Resumen de Monitoreo de Calidad de Agua del Segundo Trimestre 2012.





“Año de la Inversión para el Desarrollo Rural y la Seguridad Alimentaria”  
“Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú”

- 2.25 Mediante Registro N° 2012-E01-028263 del 28 de diciembre de 2012, Vopak presentó al OEFA el Informe Resumen de Monitoreo de Calidad de Agua del Tercer Trimestre 2012.
- 2.26 Mediante Registro N° 2012-E01-028260 del 28 de diciembre de 2012, Vopak presentó al OEFA el Informe Resumen de Monitoreo de Calidad de Agua del Cuarto Trimestre 2012.
- 2.27 Mediante Registro N° 2013-E01-002045 del 15 de enero de 2013, Vopak presentó al OEFA la Declaración de Manejo de Residuos Sólidos 2012 y el Plan de Manejo de Residuos Sólidos 2013.
- 2.28 El 20 de marzo de 2013, el OEFA realizó una Supervisión Ambiental a las instalaciones del Terminal Callao, en la cual se suscribió el Acta de Supervisión N° 009801. Se elaboró el Informe de Supervisión N° 245-2013-OEFA/DS.
- 2.29 Mediante Registro N° 2013-E01-010911 del 27 de marzo de 2013, Vopak presentó al OEFA los descargos a las observaciones suscritas en el Acta de Supervisión N° 009801.
- 2.30 Mediante Registro N° 2013-E01-010739 del 01 de abril de 2013, Vopak presentó al OEFA los descargos a las observaciones suscritas en el Acta de Supervisión N° 009801.
- 2.31 Mediante Registro N° 2013-E01-010977 del 01 de abril de 2013, Vopak presentó al OEFA el Informe Ambiental Anual correspondiente al año 2012.
- 2.32 Mediante Registro N° 2013-E01-011212 del 03 de abril de 2013, Vopak presentó al OEFA los instrumentos de gestión ambiental del Terminal Callao en cumplimiento de la Resolución de Consejo Directivo N° 007-2013-OEFA/CD.
- 2.33 Mediante Registro N° 2013-E01-016205 del 07 de mayo de 2013, Vopak presentó al OEFA el Informe de Monitoreo de Ruido correspondiente al Primer Trimestre 2013.
- 2.34 Mediante Registro N° 2013-E01-016207 del 07 de mayo de 2013, Vopak presentó al OEFA el Informe de Monitoreo de Calidad de Aire correspondiente al Primer Trimestre 2013.
- 2.35 Mediante Registro N° 2013-E01-016626 del 07 de mayo de 2013, Vopak presentó al OEFA el Informe de Monitoreo de Efluentes y Cuerpo Receptor correspondiente al Primer Trimestre 2013.
- 2.36 Mediante Registro N° 2013-E01-019610 del 14 de junio de 2013, Vopak envió una indicando que el Manifiesto de Residuos Sólidos Peligrosos N° 206, correspondiente al Servicio del 28.05.13, fue extraviado por la empresa EPS-RS Tecnisan.
- 2.37 Mediante Registro N° 022191 del 12 de julio de 2013, Vopak presentó Manifiesto de Residuos Sólidos Peligrosos correspondiente a junio 2013.
- 2.38 Mediante Registro N° 2013-E01-022675 del 17 de julio de 2013, Vopak envió una indicando que el Manifiesto de Residuos Sólidos Peligrosos N° 206, sigue pendiente de entrega por parte de la empresa EPS-RS Tecnisan.
- 2.39 Mediante Registro N° 2013-E01-022678 del 17 de julio de 2013, Vopak presentó al OEFA el Informe de Monitoreo de Efluentes y Cuerpo Receptor correspondiente al Segundo Trimestre 2013.
- 2.40 Mediante Registro N° 2013-E01-023386 del 23 de julio de 2013, Vopak presentó al OEFA el Informe de Monitoreo de Ruido correspondiente al Segundo Trimestre 2013.



f



“Año de la Inversión para el Desarrollo Rural y la Seguridad Alimentaria”  
“Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú”

- 2.41 Mediante Registro N° 23382 del 23 de julio de 2013, Vopak presentó al OEFA el Informe de Monitoreo de Calidad de Aire correspondiente al Segundo Trimestre 2013.
- 2.42 Mediante Registro N° 2013-E01-023782 del 26 de julio de 2013, Vopak presentó al OEFA el Informe de Monitoreo de Calidad de Aire correspondiente al Primer Semestre 2013.
- 2.43 El 14 y 15 de agosto de 2013, el OEFA realizó una Supervisión Ambiental a las instalaciones del Terminal Callao, en la cual se suscribió el Acta de Supervisión N° 009826 y 009827.
- 2.44 Mediante Registro N° 28508 del 16 de setiembre de 2013, Vopak presentó Manifiesto N°206, N°230 y N° 222- Residuos Sólidos Peligrosos a cargo de la empresa EPS-RS TECISAN.
- 2.45 Copia de Carta DG-225/2013 del 18 de setiembre 2013, referente a Adjudicación del Contrato de Obra Proyecto: P8.3 y P8.4.
- 2.46 Copia de Carta DG-235/2013 del 30 de setiembre 2013, referente a Adjudicación del Contrato de Obra Proyecto: P8.3 y P8.4 – Reuniones de coordinación PIA.
- 2.47 Mediante Registro N° 30567 del 09 de octubre de 2013, Vopak presentó Manifiesto de Residuos Sólidos Peligrosos correspondientes a setiembre 2013.
- 2.48 El 09 y 10 de octubre de 2013, el OEFA realizó una Supervisión Ambiental a las instalaciones del Terminal Callao, cuyos resultados se indican en el presente Informe.
- 2.49 Mediante Registro N° 35116 del 22 de noviembre de 2013, Vopak presentó al OEFA descargos a los hallazgos suscritos en el Acta de Supervisión N° 003600.



### 3. DATOS GENERALES DE LA EMPRESA SUPERVISADA

**Titular** : VOPAK PERÚ S.A.

#### a. Ubicación.

El Terminal Callao, operado por la empresa VOPAK Perú S.A. se ubica en la Avenida Néstor Gambeta N° 1256 en el Distrito de Callao y Provincia Constitucional del Callao, Departamento de Lima, a una altitud de 7 m.s.n.m., a 600 m. del Océano Pacífico y a 50 m. del Río Rímac

#### b. Descripción del Proyecto.

El Terminal Callao empezó a operar en 1940, bajo la gestión de la compañía International Petroleum Company y ESSO. Posteriormente el 03 de Octubre de 1968 fue nacionalizada por el Gobierno Peruano pasando en 1969 a la empresa Petróleos del Perú – PETROPERÚ S.A. hasta el 02 de marzo de 1998, que pasa a la empresa SERLIPSA Van Ommeren Terminals S.A., mediante contrato de Operación de los Terminales del Centro, incluye el Terminal del Callao. En el 2006 le empresa operadora, cambia de razón social a Vopak Perú S.A.

La actividad de Vopak Perú, es el almacenamiento y despacho de productos derivados del petróleo, contando con una capacidad de almacenaje de 179, 800 m3.





“Año de la Inversión para el Desarrollo Rural y la Seguridad Alimentaria”  
“Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú”

Las operaciones de Vopak Perú, empieza con la recepción del combustible en muelle, luego este producto es transportado por tuberías mediante bombas hacia los 29 tanques y/o 4 esferas para el almacenamiento temporal, finalmente el producto es despachado de las islas de despacho mediante bombas hacia cisternas, ferrocarriles o desde el mismo muelle hacia barcazas.

Entre los productos que se almacenan en el Terminal esta: Turbo, IFO, MGO, Diesel, combustible de diverso octanaje y GLP.

#### 4. DE LA SUPERVISIÓN

##### 4.1 Cronograma de la Supervisión

##### 4.1.1 Modalidad de Supervisión

TABLA N° 1		
Tipo de Supervisión	Fecha Inicio	Fecha Final
Supervisión de gabinete	01.10.2013	10.11.2013
Supervisión de campo	09.10.2013	10.10.2013



##### 4.1.2 Instalaciones Supervisadas

TABLA N° 2				
INSTALACIONES SUPERVISADAS	COORDENADAS UTM SISTEMA WGS84		FECHA INICIO	FECHA FINAL
	E	N		
Tanque 50 (Slop)	267512	8667686	10.10.2013	10.10.2013
Poza API	0267517	8667684	10.10.2013	10.10.2013
Tanque 27 (Gasolina)	267772	8667918	10.10.2013	10.10.2013
Tanque 11 (gasolina)	267750	8667872	10.10.2013	10.10.2013
Taller de Mantenimiento	268405	8668220	10.10.2013	10.10.2013



“Año de la Inversión para el Desarrollo Rural y la Seguridad Alimentaria”  
“Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú”

## 5. RESULTADO DE LA SUPERVISIÓN

De la visita de supervisión realizada al Terminal Callao, operado por la empresa VOPAK Perú S.A el día 09 y 10 de octubre de 2013, se concluye lo siguiente:

Se supervisaron las instalaciones de la zona de tanques de almacenamiento de combustibles.

Se supervisó la Poza API.

Se supervisó el Taller de Mantenimiento.

Se evaluó el cumplimiento del Plan de Manejo de Residuos referente a la segregación de residuos, contenedores para residuos sólidos peligrosos y no peligrosos y presentación de la información pertinente al OEFA.

El presente reporte público del Informe N° **1401** -2013-OEFA/DS-HID ha sido elaborado de conformidad con lo dispuesto en el numeral 7.2.1 de la Directiva N° 001-2012-OEFA/CD - “Directiva que promueve mayor transparencia respecto de la Información que administra el Organismo de Evaluación y Fiscalización Ambiental - OEFA”, aprobado por Resolución de Consejo Directivo N° 015-2012-OEFA/CD.

San Isidro,

27 DIC. 2013

**DELIA MORALES CUTI**

Directora de Supervisión

Organismo de Evaluación y Fiscalización Ambiental – OEFA